



Manuel d'utilisateur

FRANÇAIS

SOMMAIRE

I -	INTRODUCTION	5
II -	AVERTISSEMENTS	5
III -	DESCRIPTION	8
3. 1	DESCRIPTION PHYSIQUE	8
3. 2	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	9
IV -	INSTALLATION / MISE EN SERVICE	9
4. 1	DEBALLAGE DU DISPOSITIF	9
4. 2	RECOMMANDATIONS	9
4. 3	INSTALLATION	10
4. 4	PREMIERE MISE EN SERVICE	10
V -	UTILISATION DU DISPOSITIF	10
5.1	UTILISATION DE LA PIECE A MAIN	10
5.2	UTILISATION DES BUSES 90° ET 120°	12
VI -	ENTRETIEN, PRE-DESINFECTION, NETTOYAGE ET STERILISATION	13
6.1	RECOMMANDATION	13
6.2	ENTRETIEN, PRE-DESINFECTION, NETTOYAGE ET STERILISATION DES BUSES SUPRA 90° / 120° ET NEZ METALLIQUES.	14
6.3	ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU RESERVOIR	18
6.4	ENTRETIEN, PRE-DESINFECTION, NETTOYAGE ET STERILISATION DE LA PIECE A MAIN	21
VII -	SURVEILLANCE / MAINTENANCE	24

7.1 SURVEILLANCE	24
7.2 MAINTENANCE DU PISTON « STOP POUDRE » (FIG.1-10)	25
7.3 MAINTENANCE DE L'AXE METALLIQUE ET DES BUSES	25
7.4 MAINTENANCE ET REMPLACEMENT DE L'ANNEAU SILICONE	26
7.5 MAINTENANCE ET REMPLACEMENT DES JOINTS TORIQUES	27
7.6 ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT	28
VIII - ELIMINATION ET RECYCLAGE	28
IX - RESPONSABILITE DU FABRICANT	28
X - REGLEMENTATION	29
XI - IDENTIFICATION DU FABRICANT	29
XII - GARANTIE	29
XIII - DATE DE REVISION DE LA NOTICE	29
XIV - FIGURES	30

I - INTRODUCTION

Vous venez de prendre possession de votre dispositif AIR-N-GO[®], nous vous en félicitons.

Indication d'emploi

Ce dispositif médical est utilisé conjointement avec de la poudre de polissage dentaire SATELEC[®]. Ce dispositif médical est destiné aux traitements prophylactiques des surfaces dentaires et prothétiques.

Créé par la société SATELEC[®], AIR-N-GO est un dispositif d'aéropolissage dentaire qui permet de réaliser des soins tels que :

- Les traitements prophylactiques supra-gingivaux, à l'aide de poudre à base de bicarbonate de sodium ou de carbonate de calcium.

 Afin de profiter pleinement et pendant longtemps de la haute technologie de ce produit, il vous est demandé de lire attentivement cette notice d'accompagnement avant toute mise en service, utilisation et entretien.

Les phrases comportant le symbole  sont des points sur lesquels nous attirons particulièrement votre attention.

II - AVERTISSEMENTS

 Pour réduire les risques d'accidents, il est impératif de se conformer aux précautions suivantes:

Population d'utilisateurs :

L'utilisation de ce dispositif médical est limitée uniquement aux professionnels de santé dentaire diplômés, aptes et qualifiés dans le cadre habituel de leurs activités.

Si vous avez reçu ce dispositif par erreur, contactez le fournisseur de celui-ci afin de procéder à son enlèvement.

L'utilisateur doit maîtriser et respecter les règles de pratiques dentaires conformes aux données acquises de la science et les principes d'hygiène médicale tels que le nettoyage, la désinfection, et la stérilisation des dispositifs médicaux.

Ce dispositif médical peut être utilisé sans prise en compte des caractéristiques liées aux utilisateurs (adultes) telles que le poids, l'âge, la taille, le sexe et la nationalité. L'utilisateur doit porter des gants. L'utilisateur n'est pas le patient.

Les utilisateurs ne doivent pas présenter :

- De troubles visuels le cas échéant, celui-ci peut être doté de moyen de correction de la vision.
- D'infirmité aux membres supérieurs (tenue en main d'une pièce à main) et aux membres inférieurs (utilisation d'une pédale de commande).
- De troubles auditifs (utilisation d'indicateurs sonore en fonction des appareils).
- De troubles de la mémoire ou de la concentration (réglages, séquences ou protocoles de soins, etc.).

Formation spécifique des utilisateurs :

Aucune formation spécifique autre que la formation initiale professionnelle n'est requise pour l'utilisation de ce dispositif médical.

Précautions d'emploi :

- Le dispositif est conçu pour être utilisé avec les poudres de polissage AIR-N-GO « CLASSIC » ou AIR-N-GO « PEARL » de SATELEC[®]. L'utilisation de poudres autres que celles fournies par SATELEC[®] peut compromettre l'efficacité du dispositif et la sécurité de votre patient.

- Respecter les conditions d'utilisation des poudres préconisées par SATELEC® (Se référer à la « Notice poudres »).

Population de patients :

Ce dispositif médical est destiné à être utilisé avec la population de patients suivante : enfants, adolescents, adultes, personnes âgées.

Ce dispositif médical peut être utilisé sans prise en considération des caractéristiques du patient telles que le poids, l'âge, la taille, le sexe et la nationalité.

Interactions / Contre-indications :

- Le traitement de vos patients avec un dispositif dentaire peut provoquer une bactériémie.
- Avant tout traitement, nous vous invitons à vous informer sur l'état de santé général de vos patients, et ce, notamment, concernant les personnes :
 - présentant une allergie connue à l'un des composants de la poudre de polissage utilisée.
 - souffrant d'endocardite,
 - présentant une déficience immunitaire,
 - sous traitement antibiotique, chimiothérapie, radiothérapie, etc.
 - diabétiques,
 - hémophiles,
 - enceintes ou qui allaitent,
 - souffrant d'asthme, de bronchite chronique ou qui présentent tout autre trouble respiratoire, ne doivent pas être traitées avec ce dispositif.
- Comme tous les dispositifs similaires, une sensibilité ou allergie aux constituants de la poudre peut apparaître au cours du traitement. Dans ce cas, rincer abondamment la bouche afin d'éliminer complètement toute trace de poudre.
- Pour diminuer le risque d'inhalation de poudre et / ou d'aéro-contamination bactérienne ou virale, il est conseillé au praticien de porter un masque de protection.
- Ne jamais diriger le dispositif en direction des yeux même si celui-ci n'est pas en cours d'utilisation.
- Une aspersion accidentelle de poudre dans les yeux peut causer des dommages oculaires. Il est fortement recommandé au praticien et au patient de porter des lunettes de protection durant le traitement.
- Il est vivement conseillé d'enlever les lunettes de correction ou les lentilles de contact du patient avant le traitement.

Parties du corps ou types de tissus traités :

Les soins doivent porter uniquement sur la sphère buccale du patient.

Principe de fonctionnement du dispositif médical :

De l'air et de l'eau sont fournis au dispositif médical équipé de son réservoir de poudre dentaire. La pénétration de l'air dans le réservoir crée un nuage de poudre, lequel est projeté sur le site clinique par l'intermédiaire d'une buse de polissage. Le mélange de l'eau, de l'air et de la poudre est effectué à la sortie du dispositif médical.

Utilisation du dispositif (Se référer au Chap. IV et V) :

- Ne pas utiliser le dispositif si celui-ci semble endommagé ou défectueux.
- Ne pas connecter et utiliser votre dispositif si les joints toriques de votre raccord de turbine sont usés.
- Ne jamais ouvrir ou remplir le réservoir de poudre lorsque le dispositif est en cours d'utilisation.
- Ne pas remplir le réservoir de poudre au-dessus de la limite de remplissage matérialisé par le liseré du réservoir et l'inscription « MAX » (Fig.2).
- Utiliser une poudre parfaitement sèche.
- S'assurer que le réservoir de poudre soit parfaitement sec.
- Ne pas mettre d'eau dans le réservoir de poudre.
- Ne pas utiliser le dispositif sans irrigation.
- Ne pas utiliser le dispositif dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- Avant traitement, évitez d'agiter le dispositif. La poudre mise en mouvement peut obstruer les conduits du dispositif.

- Pour un résultat optimal dès votre première utilisation en bouche, faites un premier essai sur une pièce métallique oxydée (exemple : pièce de monnaie).
- Ne pas orienter le dispositif vers les yeux du patient.

Environnement :

- Ne pas recouvrir le dispositif durant l'utilisation.
- Ne pas utiliser en extérieur.
- Ne pas disposer le dispositif près d'une source de chaleur.
- Veiller à ce que le cordon reliant le dispositif à l'unit n'entrave pas la libre circulation des personnes.
- En cas de non utilisation, le stockage du dispositif doit être effectué dans l'emballage d'origine, dans un lieu approprié, sans danger pour les personnes.

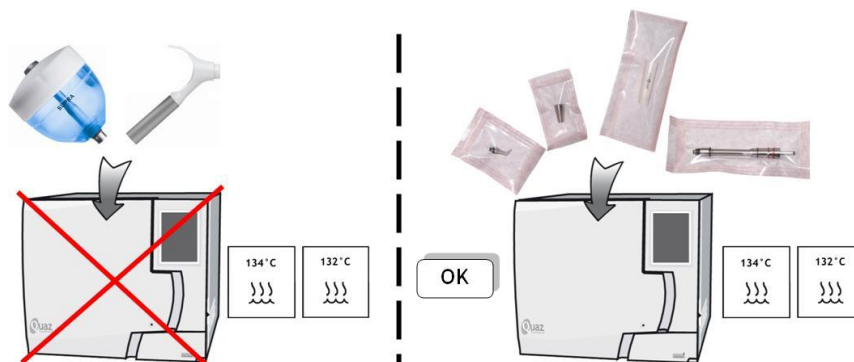
Entretien (Se référer au ChapVI) :

- Avant et après chaque utilisation, il est impératif de bien pré-désinfecter et nettoyer votre dispositif avec des produits recommandés par SATELEC®.
- Avant chaque intervention, il est impératif d'utiliser des accessoires pré-désinfectés, nettoyés et stérilisés.
- En cas de non utilisation ou d'absences prolongées, vider et nettoyer complètement le réservoir afin d'éliminer les résidus de poudre (Se référer au Chap VI).

⚠ Stérilisation : Seuls la buse (Fig.1-1 ou Fig.1-2), le nez (Fig. 1-3 ou Fig. 1-4), l'anneau silicone (Fig.1-5), le corps avant plastique de la pièce à main (Fig. 1-6) et l'axe métallique (Fig.1-12) sont stérilisables.

Ne pas stériliser le réservoir (Fig. 1- 8) et son bouchon (Fig. 1- 9), le corps arrière plastique (Fig. 1-7) et l'adaptateur turbine (Fig.1-11).

⚠ Le passage à l'autoclave assèche tous les joints. La lubrification de ceux-ci post stérilisation, avec de la pâte de graisse silicone, est donc nécessaire (Cf. Chap. VII).



Accessoires :

- Le dispositif a été conçu et développé avec ses accessoires afin de vous garantir le maximum de sécurité et de performance.
- Le dispositif ne peut recevoir que des dispositifs conçus par SATELEC® dans un but parfaitement adapté.
- L'utilisation d'accessoires et de poudres provenant d'autres fabricants, ou non recommandés par SATELEC®, peut représenter un risque pour vous, vos patients ou votre dispositif.
- La transgression de ces avertissements implique de fait la totale responsabilité du praticien en cas de problème.

Réparation :

- Ne pas effectuer de réparations ou de modifications du dispositif sans autorisation préalable de SATELEC®.
- Si le dispositif est modifié ou réparé, des contrôles et des essais spécifiques doivent être réalisés pour s'assurer que le dispositif est toujours utilisable en toute sécurité.

- En cas d'anomalie, contacter le fournisseur de votre dispositif plutôt que d'avoir recours à un quelconque réparateur qui pourrait rendre votre dispositif dangereux pour vous et vos patients.

En cas de doute, contacter un revendeur agréé ou le service clients SATELEC® :

- www.satelec.com

- E.mail : satelec@acteongroup.com

III - DESCRIPTION

3. 1 DESCRIPTION PHYSIQUE (Se référer au Chap. XIV)

La pièce à main AIR-N-GO est composée comme suit :

- Une buse de polissage standard SUPRA 120° orientable (Fig.1-1)
- Un nez métallique long (Fig.1-3)
- Un corps de pièce à main constitué comme suit :
 - Un anneau silicone antidérapant (Fig.1-5)
 - Un corps avant plastique (Fig.1-6)
 - Un corps arrière (Fig.1-7)
 - Un axe métallique (Fig.1-12)
 - Un adaptateur turbine (Fig.1-11) selon modèle de turbine au fauteuil (Se référer à la liste des raccords turbines compatibles sur le site www.airngoconcept.com).

 **Attention :** Nous vous engageons à utiliser exclusivement les raccords du fabricant d'origine.

- Un réservoir « CLIP-N-GO » de poudre SUPRA de couleur bleu avec système à baïonnette (Fig.1-8)
- Un bouchon pour réservoir de poudre SUPRA (Fig.1-9)

Le coffret de base AIR-N-GO contient, en plus des éléments cités ci-dessus :

- Un nez hygiéniste métallique court (Fig.1-4)
- Une sonde de nettoyage buse SUPRA (Fig.3-1)
- Une sonde de nettoyage corps de pièce à main AIR-N-GO (Fig.3-2)
- Un kit de joints de remplacement
- 5 sachets unidoses (échantillons des 4 parfums + 1 « PEARL »)
- Un flacon 250 g de poudre « CLASSIC » menthe poivrée

En option :

- Une buse de polissage SUPRA 90° orientable (Fig.1-2)
- Lot de 4 flacons multidoses de 250 g avec bec verseur ou boîte de 50 sachets unidoses de 20 g, à usage unique :
 - Poudres AIR-N-GO « CLASSIC » : Arômes naturels disponibles selon option : menthe poivrée, citron, framboise, cola ou neutre
 - Poudre AIR-N-GO « PEARL » : neutre
- Un Kit AIR-N-GO PERIO, transformant l'AIR-N-GO en dispositif de traitements sous-gingivaux.

Le niveau maximum de remplissage de poudre est signalé par un liseré avec l'inscription « MAX » (Figure 2).

Sur le bouchon du réservoir se trouve le piston « STOP POUDRE » qui permet de purger et rincer l'intérieur du dispositif en air et en eau. (Fig.1-10).

L'adaptateur turbine est équipé de valves de contrôles afin de prévenir des retours dans le fauteuil dentaire.

3. 2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

a) Le dispositif

Nom du dispositif : AIR-N-GO®

Fabricant : SATELEC®

Alimentation en air : par le cordon turbine, 3 à 5 bars (pression révélée à la sortie du cordon turbine)

Alimentation en eau : par le cordon turbine, débit d'irrigation à 15 ml/min ± 5 ml/min

Températures :

Fonctionnement : + 10°C à + 40°C

Stockage : 0°C à + 60°C

Humidité :

Fonctionnement : 30 % à 75 %

Stockage : 10 % à 75 % condensation comprise

Caractéristiques de performances significatives :

Pression / débit d'air.

Pression / débit d'eau.

Poudre dentaire abrasive SATELEC® (granulométrie contrôlée).

Partie(s) appliquée(s) :

Buse de polissage.

Corps avant du dispositif médical.

b) Les poudres

Se référer à la notice des poudres AIR-N-GO qui se trouve dans le coffret AIR-N-GO.

IV - INSTALLATION / MISE EN SERVICE

4. 1 DEBALLAGE DU DISPOSITIF

A la réception du dispositif, repérer les éventuels dommages subis lors du transport.

Si besoin, contacter votre fournisseur.

4. 2 RECOMMANDATIONS

Raccordement à l'unit dentaire :

- Le modèle de connexion d'AIR-N-GO doit être identique à celui de votre turbine.
- Votre dispositif doit être équipé d'un adaptateur compatible avec votre raccord de turbine.
- L'utilisation d'un raccord non adapté peut endommager irrémédiablement votre dispositif.
- Le passage à l'autoclave assèche tous les joints. La lubrification de ceux-ci post stérilisation, avec de la pâte de graisse silicone, est donc nécessaire (Cf. Chap. VII).
- La fonction turbine de votre unit ne doit pas être actionnée lors de la connexion de votre dispositif.
- Les différents accessoires de raccordement doivent être propres et exempts d'humidité.



Avant chaque utilisation, vérifier l'état des joints toriques de votre raccord de turbine.



La présence d'humidité peut provoquer l'obturation des tuyauteries de circulation air / poudre du dispositif.

4. 3 INSTALLATION



Important :

Pour les traitements supra-gingivaux : utiliser exclusivement la buse 120° ou buse 90° associée obligatoirement au réservoir bleu et les poudres de polissage AIR-N-GO « CLASSIC » ou AIR-N-GO « PEARL ».

- Vérifier l'absence de traces d'humidité au niveau de la buse ou dans le réservoir de poudre, sinon les faire disparaître (essuyer et souffler au moyen de la seringue multifonctions).

- Raccorder le dispositif par simple enfichage sur le connecteur du cordon turbine.



4. 4 PREMIERE MISE EN SERVICE

Avant la toute première utilisation d'AIR-N-GO, il est impératif d'effectuer l'entretien et la stérilisation de tout le matériel selon les procédures définies dans le chapitre VI.



Stérilisation : Seuls la buse (Fig.1-1 ou Fig.1-2), le nez (Fig. 1-3 ou Fig. 1-4), l'anneau silicone (Fig.1-5), le corps avant plastique de la pièce à main (Fig. 1-6) et l'axe métallique (Fig.1-12) sont stérilisables.

Ne pas stériliser le réservoir (Fig. 1- 8) et son bouchon (Fig. 1- 9), le corps arrière plastique (Fig. 1-7) et l'adaptateur turbine (Fig.1-11).



Le passage à l'autoclave assèche tous les joints. La lubrification de ceux-ci post stérilisation, avec de la pâte de graisse silicone, est donc nécessaire (Cf. Chap. VII).

Il est également impératif de respecter les consignes d'utilisation du dispositif (Se référer au Chap. V).

V - UTILISATION DU DISPOSITIF

5.1 UTILISATION DE LA PIECE A MAIN



Important :

- Tous les accessoires utilisés doivent être préalablement pré-désinfectés, nettoyés et stérilisés.
- Afin de purger le dispositif, nous recommandons fortement de connecter la pièce à main sans son réservoir de poudre et de maintenir la pédale de contrôle appuyée pour un minimum de 5 secondes. Renouveler cette opération trois fois à chaque remontage du réservoir. Régler le spray en goutte à goutte.



Stérilisation : Seuls la buse (Fig.1-1 ou Fig.1-2), le nez (Fig. 1-3 ou Fig. 1-4), l'anneau silicone (Fig.1-5), le corps avant plastique de la pièce à main (Fig. 1-6) et l'axe métallique (Fig.1-12) sont stérilisables.

Ne pas stériliser le réservoir (Fig. 1- 8) et son bouchon (Fig. 1- 9), le corps arrière plastique (Fig. 1-7)-et l'adaptateur turbine (Fig.1-11).



Le passage à l'autoclave assèche tous les joints. La lubrification de ceux-ci post stérilisation, avec de la pâte de graisse silicone, est donc nécessaire (Cf. Chap. VII).

- Pour votre sécurité et celle de votre patient, AIR-N-GO ne doit pas être utilisé avec des accessoires autres que ceux fournis ou recommandés par SATELEC®.

- Surveiller avant et après chaque utilisation l'intégrité du dispositif et de ses accessoires afin de déceler tout problème.
- Le cas échéant, ne pas utiliser le dispositif et remplacer tout élément défectueux.

Utiliser AIR-N-GO de la façon suivante :

Afin de purger le dispositif et de chasser toute trace d'eau dans le circuit d'air ou du système de raccord rapide :

- Connecter la pièce à main sans son réservoir sur le connecteur du cordon turbine
- Tourner le réservoir dans le sens anti-horaire (de l'ordre d'1/8 de tour) pour le déclipser.
- Retirer le réservoir de la pièce à main.



- Actionner la pédale de commande du fauteuil dentaire pendant 5 secondes minimum.
- Régler le débit d'eau en goutte à goutte (15ml/min $\pm$ 5ml/min).



- Renouveler cette opération trois fois entre chaque remontage de réservoir.
- Il est essentiel de renouveler l'opération à chaque fois que vous devez connecter ou déconnecter la pièce à main sur le connecteur de cordon turbine.

- Dévisser et enlever le bouchon du réservoir de poudre.



- Remplir le réservoir avec de la poudre recommandée par SATELEC® en veillant à ne pas dépasser la limite de remplissage définie par le liseré et l'inscription « MAX ».

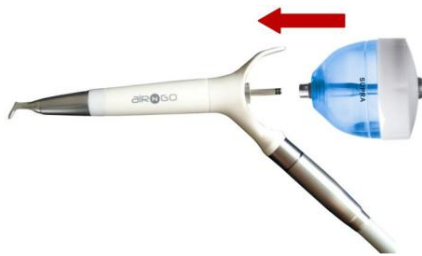


- Replacer le bouchon sur le réservoir de poudre.



- Replacer le réservoir sur la pièce à main.

- Tourner le réservoir (de l'ordre d'1/8 de tour) dans le sens horaire jusqu'à percevoir un clic de fermeture.



- Vérifier que le réservoir soit bien maintenu.
- Prodiguer les soins nécessaires à votre patient en actionnant la pédale de commande du fauteuil dentaire.

- A la fin du soin, ou avant stérilisation, appuyer simultanément sur le piston « STOP POUDRE » du bouchon de réservoir (Fig.1-10) et sur la pédale de commande du fauteuil dentaire pour purger et rincer l'intérieur du dispositif en air et en eau.



- Retirer le réservoir de la pièce à main.
- Purger le système en exerçant une pression sur la pédale de commande du fauteuil dentaire pendant 5 secondes minimum.
- Dévisser le bouchon du réservoir de poudre.
- Vider complètement le réservoir de sa poudre (Elimination selon réglementations applicables en vigueur).
- Après chaque utilisation, il est impératif d'effectuer l'entretien et la stérilisation de tout le matériel selon les procédures définies dans le chapitre VI.

5.2 UTILISATION DES BUSES 90° ET 120°

- Patient et praticien doivent porter des accessoires de protection adaptés (lunettes, masques).
- **Appliquer de la Vaseline® sur les lèvres du patient avant le polissage.**
- Diriger la buse vers l'émail dentaire en respectant une distance de 3 à 5 mm.
- Respecter un angle de jet entre la buse et la surface de la dent de 30° à 60° degrés.
- Ne pas diriger le jet directement sur la gencive.
- Effectuer de légers mouvements circulaires sur la zone traitée.
- Utiliser une canule d'aspiration large et la maintenir à proximité de la zone à traiter (réduction de contamination bactérienne aérienne).
- **Le jet air/poudre continue encore quelques secondes après désactivation de la pédale de commande. Il faut en tenir compte et attendre avant de retirer la buse de la bouche du patient afin de ne pas irriter les muqueuses.**
- Après le polissage, il est conseillé d'appliquer un gel fluoré sur les dents du patient.

⚠ Conseillez à votre patient de ne pas fumer, consommer d'aliments ou de boissons qui pourraient colorer les dents, 2 à 3 heures après le traitement.

VI - ENTRETIEN, PRE-DESINFECTION, NETTOYAGE ET STERILISATION

 Important :

- Les consignes d'entretien, de pré-désinfection, de nettoyage et de stérilisation qui suivent doivent être opérées après toute utilisation du dispositif ou de ses accessoires.

Utilisation :

Selon le nombre d'utilisations du dispositif médical et / ou du nombre de cycles de nettoyage, de désinfection et de stérilisation des éléments stérilisables, les performances du dispositif médical peuvent diminuer.

6.1 RECOMMANDATION

a) A la fin de la journée de travail, il faut :

- Appuyer simultanément sur le piston « Stop Poudre » du bouchon de réservoir (**Fig.1-10**) et sur la pédale de commande du fauteuil dentaire pour transformer le dispositif en seringue air et en eau.



Lors de toute déconnection de la pièce à main du raccord turbine, purger le système sans son réservoir en exerçant une pression sur la pédale de commande du fauteuil dentaire pendant 5 secondes minimum.

- Déconnecter la pièce à main du connecteur turbine.
- Vider complètement le réservoir de poudre (Elimination selon réglementations applicables en vigueur et le nettoyer avec de l'air comprimé.
- Dévisser la buse et la nettoyer (Se référer au 6.2).

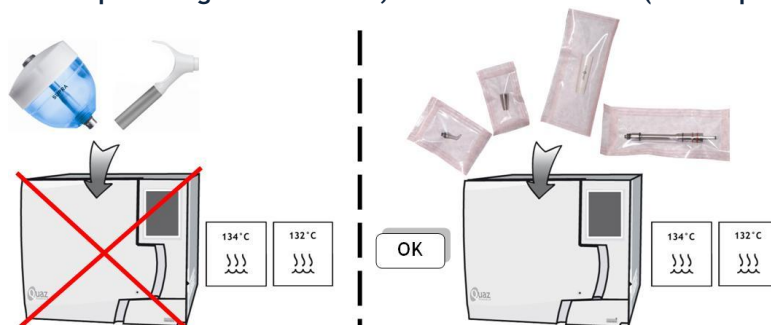
b) Après toute utilisation du dispositif ou de ses accessoires

- Le dispositif doit être impérativement déconnecté lors des procédures de pré-désinfection et de nettoyage.

 **Stérilisation :** Seuls la buse (Fig.1-1 ou Fig.1-2), le nez (Fig. 1-3 ou Fig. 1-4), l'anneau silicone (Fig.1-5), le corps avant plastique de la pièce à main (Fig. 1-6) et l'axe métallique (Fig.1-12) sont stérilisables.

Ne pas stériliser le réservoir (Fig. 1- 8) et son bouchon (Fig. 1- 9), le corps arrière plastique (Fig. 1-7) et l'adaptateur turbine (Fig.1-11).

 Le passage à l'autoclave assèche tous les joints. La lubrification de ceux-ci post stérilisation, avec de la pâte de graisse silicone, est donc nécessaire (Cf. Chap. VII).



- Avant de commencer la procédure de nettoyage, il est impératif de démonter le réservoir et son bouchon (voir 6.3 “Procédure de démontage du réservoir”).
- Ne pas utiliser de produit abrasif pour nettoyer le dispositif.
- En cas de non-utilisation ou d’absences prolongées, il est impératif de vider le réservoir de poudre (Elimination selon réglementations applicables en vigueur) et de le nettoyer.



- Ne pas utiliser le dispositif si celui-ci semble défectueux.
- Avant toute stérilisation, vérifier la propreté de votre autoclave ainsi que la qualité de l’eau utilisée.
- Après chaque cycle de stérilisation, sortir immédiatement les éléments de l’autoclave afin de réduire les risques de corrosion des parties métalliques.
- Il est nécessaire de laisser les éléments stérilisés refroidir et sécher jusqu’aux conditions de températures ambiantes avant de les réutiliser.

6.2 ENTRETIEN, PRE-DESINFECTION, NETTOYAGE ET STERILISATION DES BUSES SUPRA 90° / 120° ET NEZ METALLIQUES.

! Stérilisation : Seuls la buse (Fig.1-1 ou Fig.1-2), le nez (Fig. 1-3 ou Fig. 1-4), l’anneau silicone (Fig.1-5), le corps avant plastique de la pièce à main (Fig. 1-6) et l’axe métallique (Fig.1-12) sont stérilisables.

Ne pas stériliser le réservoir (Fig. 1- 8) et son bouchon (Fig. 1- 9), le corps arrière plastique (Fig. 1-7) et l’adaptateur turbine (Fig.1-11).

! Le passage à l’autoclave assèche tous les joints. La lubrification de ceux-ci post stérilisation, avec de la pâte de graisse silicone, est donc nécessaire (Cf. Chap. VII).



! Important :

- Pendant la stérilisation, les pièces métalliques de nature différente ne doivent pas se toucher. Tout contact entraînerait la création de couples électrolytiques qui provoquent une détérioration locale. Afin d’éviter ce phénomène, placer les objets unitairement dans un tissu ou un sac microporeux stérilisable.

a) Pré-désinfection, pré-nettoyage et nettoyage manuel

i. Pré-nettoyage des buses SUPRA et nez

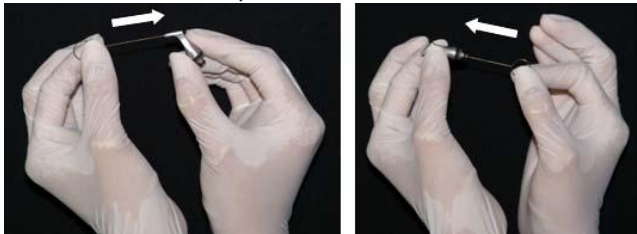
 Cette opération doit être effectuée avec des gants immédiatement après la réalisation du traitement.

- Après chaque utilisation, dévisser la buse (Fig.1-1 ou Fig.1-2) du corps de la pièce à main AIR-N-GO.



- Eliminer toute présence éventuelle de poudre résiduelle dans la buse 90° ou 120°, en utilisant ici, la sonde de nettoyage buse SUPRA (diam. 0.5mm) (Fig.3-1) fournie dans la valisette.

- Renouveler cette opération une deuxième fois.



- Utiliser uniquement la sonde de nettoyage (diam. 0.5mm) (Fig.3-1) qui vous a été fournie dans votre valisette AIR-N-GO.



- Eliminer les résidus présents à l'intérieur de la buse à l'aide du spray d'air de la seringue multifonctions du fauteuil.



- Dévisser le nez (Fig.1-3 ou Fig.1-4) du corps de la pièce à main AIR-N-GO.



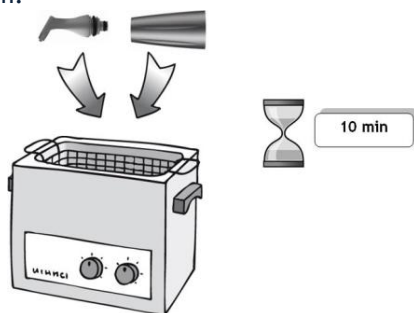
ii. Pré-désinfection et nettoyage manuel

- Rincer les éléments souillés (buse et nez) sous l'eau courante froide pendant une minute.

- Eliminer le plus gros des souillures et débris à l'aide d'une brosse douce ou d'un tissu propre, doux et non pelucheux.

- Immerger la buse SUPRA et le nez métallique, dans une cuve à ultrasons contenant une nouvelle solution désinfectante alcaline, en respectant la concentration et le temps de contact prescrits par

le fabricant de la solution, en vue de la fragmentation de la poudre. Procéder à cette opération pendant dix minutes au minimum.



- Sortir la buse et le nez utilisés de la cuve à ultrasons et les tapoter sur une surface dure afin d'enlever les dernières particules éventuellement présentes.
- Rincer la buse SUPRA et le nez à l'eau courante pendant une minute minimum.
- Utiliser une seringue ou un pistolet à eau pour rincer la buse SUPRA, le nez et les parties difficiles à atteindre.
- Rincer manuellement les éléments souillés dans une solution fraîchement préparée d'un nettoyant alcalin pendant 6 minutes, en respectant la concentration et le temps de contact prescrits par le fabricant de la solution.
- Utiliser une brosse douce afin d'éliminer les souillures et débris.
- Rincer abondamment les éléments avec de l'eau distillée ou purifiée.
- Utiliser une seringue ou un pistolet à eau pour rincer la buse SUPRA, le nez et les parties difficiles à atteindre.
- Répéter la procédure de nettoyage jusqu'à élimination de toute souillure visible sur les éléments.
- Procéder à un rinçage final des éléments avec de l'eau distillée ou purifiée.

b) Séchage

Sécher au moyen du spray d'air de la seringue multifonctions et/ou à l'aide d'un support non tissé propre à usage unique, de manière à ne plus avoir de traces liquides.

Procéder à la stérilisation comme indiqué dans le chap. 6.2 e)

c) Pré-désinfection et nettoyage automatique

i. Pré- nettoyage

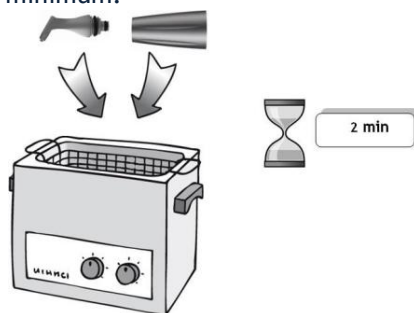
Procéder à un pré-nettoyage des buses SUPRA et des nez métalliques comme indiqué dans le chap. 6.2 a) i.

ii. Pré-désinfection et nettoyage automatique

Procéder à la prédésinfection des buses SUPRA et des nez métalliques comme suit :

- Rincer les éléments souillés (**buse et nez**) sous l'eau courante pendant une minute.
- Éliminer le plus gros des souillures et débris à l'aide d'une brosse douce ou d'un tissu propre, doux et non pelucheux.
- Immerger la buse SUPRA et le nez métallique, dans une cuve à ultrasons contenant une nouvelle solution désinfectante enzymatique, en respectant la concentration et le temps de contact

prescrits par le fabricant de la solution, en vue de la fragmentation de la poudre. Procéder à cette opération pendant 2 minutes au minimum.



- Sortir la buse et le nez utilisés de la cuve à ultrasons et les tapoter sur une surface dure afin d'enlever les dernières particules éventuellement présentes.
- Rincer la buse SUPRA et le nez à l'eau courante pendant une minute au minimum.
- Utiliser une seringue ou un pistolet à eau pour rincer la buse SUPRA, le nez et les parties difficiles à atteindre.
- Rincer manuellement les éléments souillés dans une solution fraîchement préparée d'un nettoyant **enzymatique** pendant 2 minutes, en respectant la concentration et le temps de contact prescrits par le fabricant de la solution.
- Utiliser une brosse douce afin d'éliminer les souillures et débris.
- Rincer abondamment les éléments souillés avec de l'eau distillée ou purifiée.
- Utiliser une seringue ou un pistolet à eau pour rincer la buse SUPRA, le nez et les parties difficiles à atteindre.
- Répéter la procédure de nettoyage jusqu'à élimination de toute souillure visible sur les éléments.
- Procéder à un rinçage final des éléments avec de l'eau distillée ou purifiée.

Méthode automatique: (après pré-nettoyage) Utiliser les paramètres de cycles suivants:			
Etape	Durée (en minutes)	Température/ Eau	Type de Détergent
Pré-lavage	2	Eau du robinet froid	N/A
Lavage	10	Eau du robinet chaude (>40°C)	Solution de nettoyage alcaline ou enzymatique
Neutralisation	2	Eau du robinet chaude (>40°C) avec agent neutralisant si nécessaire	Agent neutralisant si nécessaire
Rinçage	2	Rincer à l'eau distillée ou purifiée chaude (>40°C)	Eau distillée ou purifiée
Séchage	40	90°C	N/A

d) Désinfection thermique

Pour le nettoyage automatique : désinfection thermique à 90° C pendant minimum 5 minutes.

e) Stérilisation de la buse et du nez

⚠ ATTENTION :

- Avant stérilisation, chasser tout liquide des accessoires.
- Afin de maintenir les conditions de stérilité ou d'aseptie, veiller à conserver tous les éléments dans des sachets ou des conteneurs hermétiques et adaptés à l'art médical.
- Après chaque traitement, conditionner séparément la buse et le nez démontés, dans des sachets ou gaines de stérilisation à usage unique, conformes aux spécifications définies dans la norme ISO 11607 ou dans toute norme équivalente éventuellement requise par une réglementation nationale.

- Les buses et nez doivent être stérilisés individuellement en autoclave selon les paramètres suivants :



- Autoclave : Type B conforme à la norme EN 13060.
- Température de stérilisation : **134 °C**.
- Durée du plateau de stérilisation : 3 à 18 minutes.
- Pression : au moins 2 bars minimum.
- Autoclave : Type B conforme à la norme EN 13060.
- Température de stérilisation : **132 °C**.
- Durée du plateau de stérilisation : 4 minutes.
- Pression : 1.85 bars minimum

⚠ Le passage à l'autoclave assèche tous les joints. La lubrification de ceux-ci post stérilisation, avec de la pâte de graisse silicone, est donc nécessaire (Cf. Chap. VII).

f) Stockage

- Stocker ensuite les produits stérilisés dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et à température ambiante.
- Avant réutilisation, en cas de non conformité de l'intégrité de l'emballage, reconditionner et stériliser à nouveau selon le protocole défini.
- En cas de contaminations visibles dans le sachet, détruire le produit.

g) Elimination du produit

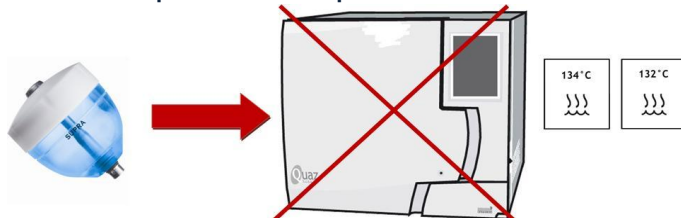
Eliminer les buses et nez dans des réceptacles pour déchets d'activités de soins à risques infectieux.

6.3 ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU RESERVOIR

⚠ ATTENTION :

Avant toute utilisation du dispositif, il est primordial de vérifier attentivement l'intégrité des matériaux (l'état des filets du réservoir et de son bouchon, bouton « STOP POUDRE », bon maintien des ergots métalliques du réservoir...).

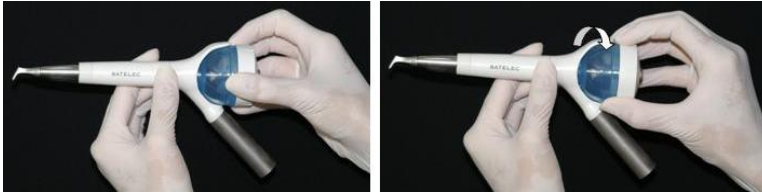
En cas de détérioration observée, procéder au remplacement immédiat de l'ensemble du réservoir (réservoir et bouchon) afin de rester dans les conditions optimales de sécurité lors de la mise sous pression du dispositif.



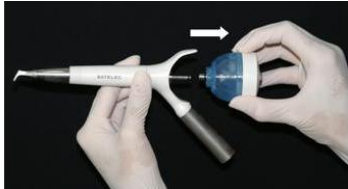
a) Procédure de démontage du réservoir

- Maintenir fermement la pièce à main AIR-N-GO d'une main.
- Maintenir le réservoir (Fig.1-8) avec l'autre main.

- Tourner le réservoir dans le sens anti-horaire pour le déclipser.



- Le tirer pour le sortir de son logement.



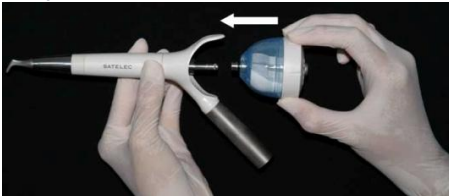
b) Procédure de montage du réservoir à baïonnette

⚠ Avant de monter le réservoir sur la pièce à main, s'assurer impérativement qu'il n'y ait pas de présence de poudre sur le joint indiqué sur l'arrière de l'axe métallique.

- Il est fortement conseillé de contrôler régulièrement l'état des filets du réservoir et du bouchon.
- Avant chaque mise en place de réservoir, il est fortement conseillé de faire disparaître toute trace de poudre au moyen du spray d'air de la seringue multifonction ou de lingettes nettoyantes.



- Repositionner le réservoir dans son logement en le poussant.



- Tourner le réservoir dans le sens horaire (de l'ordre 1/8 de tour) pour clipser en verrouillant le système à baïonnette.



- Vérifier qu'il soit bien maintenu.

c) Nettoyage et maintenance du réservoir à baïonnette

Il est recommandé de nettoyer le réservoir après chaque utilisation.

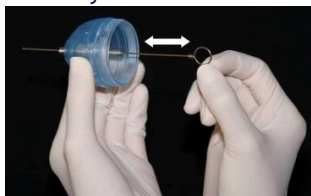
- Vider complètement et nettoyer à l'aide d'un tissu sec systématiquement le réservoir de poudre si le dispositif ne doit pas être utilisé pendant plusieurs heures (durant la nuit par exemple). L'humidité résiduelle de l'air altère les propriétés de la poudre.



i. Intérieur du réservoir et du bouchon :

- Eliminer toute trace de résidus de poudre à l'intérieur du réservoir et du bouchon au moyen du spray d'air de la seringue multifonctions.

- Nettoyer l'orifice de sortie centrale du réservoir à l'aide de la sonde (diam. 1mm) (Fig.3-2).



- Eliminer complètement toute trace de résidus de poudre, en utilisant une nouvelle fois le spray d'air de la seringue multifonctions, en positionnant l'index sur la sortie du réservoir.



- Utiliser des tissus secs pour l'intérieur du réservoir et de son bouchon.



- Sécher le réservoir de poudre et son bouchon au moyen du spray d'air de la seringue multifonctions.



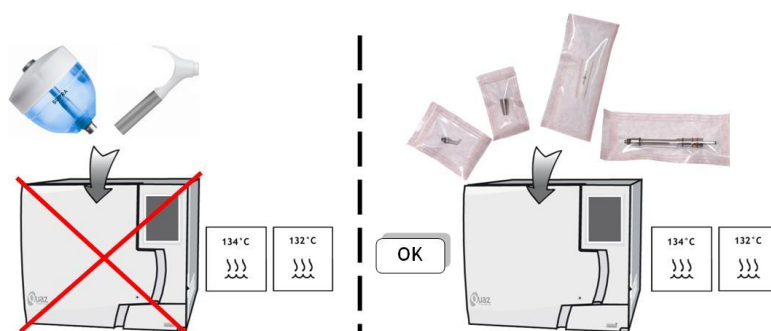
 La présence d'humidité peut provoquer l'obturation de la tuyauterie de circulation air ou poudre du dispositif.

ii. Extérieur du réservoir et du bouchon

- L'extérieur du réservoir et son bouchon doivent être nettoyés au moyen d'un tissu sec de façon quotidienne.



6.4 ENTRETIEN, PRE-DESINFECTION, NETTOYAGE ET STERILISATION DE LA PIÈCE À MAIN



a) **Entretien, prédésinfection et nettoyage manuel de la pièce à main AIR-N-GO**

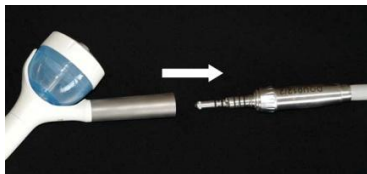
i. **Pré-nettoyage de la pièce à main**

Après chaque utilisation, il est impératif de bien nettoyer la pièce à main afin d'éliminer la présence de résidus de poudre.

L'ensemble de la pièce à main AIR-N-GO doit être nettoyé de façon quotidienne.

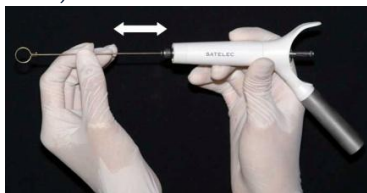


- Déconnecter la pièce à main AIR-N-GO du cordon turbine avant pré-désinfection, nettoyage et stérilisation de l'anneau en silicone (Fig. 1-5) et du corps avant plastique (Fig. 1-6) de la pièce à main.



- Après chaque utilisation, retirer le réservoir, dévisser la buse et le nez du corps de la pièce à main AIR-N-GO.

- Eliminer toute présence de poudre résiduelle dans les conduits de l'axe métallique de la pièce à main, en utilisant la sonde de nettoyage (diam.1 mm) (Fig. 3-2) fournie avec le dispositif.



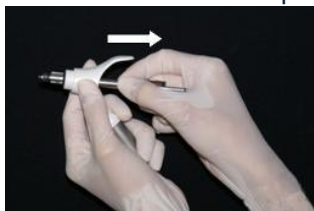
- Utiliser uniquement la sonde de nettoyage de corps de pièce à main (diam. 1 mm) (Fig.3-2) fournie dans votre valisette AIR-N-GO.



- Eliminer les résidus au moyen du spray d'air de la seringue multifonctions dans l'axe métallique de la pièce à main AIR-N-GO.



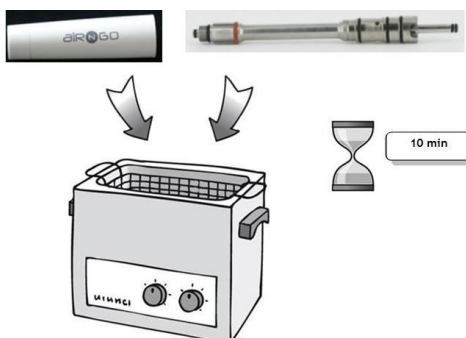
- Tirer sur l'axe métallique pour le sortir de son logement.



- Rincer les éléments souillés (l'axe métallique et le corps avant plastique avec son anneau silicone) sous l'eau courante froide pendant une minute.
- Eliminer le plus gros des souillures et débris à l'aide d'une brosse douce ou d'un tissu propre, doux et non pelucheux.

ii. Pré-désinfection et nettoyage manuel

- Immerger ces éléments, dans une cuve à ultrasons contenant une nouvelle solution désinfectante **alcaline**, en respectant la concentration et le temps de contact prescrits par le fabricant de la solution, en vue de la fragmentation de la poudre. Procéder à cette opération pendant dix minutes au minimum.



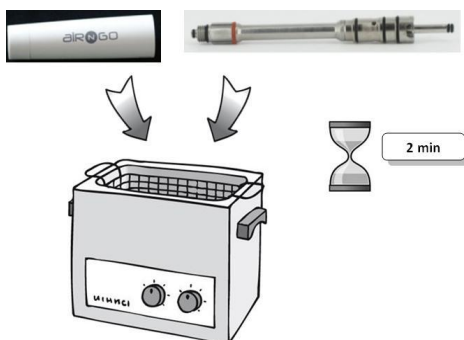
- Sortir l'axe métallique et le corps avant plastique avec son anneau silicone de la cuve à ultrasons et les rincer à l'eau courante pendant une minute minimum.
- Utiliser une seringue ou un pistolet à eau pour rincer les conduits de l'axe métallique.

- Rincer manuellement les éléments souillés dans une solution fraîchement préparée d'un nettoyant **alcalin** pendant 6 minutes, en respectant la concentration et le temps de contact prescrits par le fabricant de la solution.
- Utiliser une brosse douce afin d'éliminer les souillures et débris.
- Rincer abondamment les éléments avec de l'eau distillée ou purifiée.
- Utiliser une seringue ou un pistolet à eau pour rincer les conduits de l'axe métallique.
- Répéter la procédure de nettoyage jusqu'à élimination de toute souillure visible sur les éléments.
- Procéder à un rinçage final des éléments avec de l'eau distillée ou purifiée.

b) Pré-désinfection, nettoyage automatique de l'axe métallique, l'anneau silicone et le corps avant plastique

Procéder à une pré-désinfection et nettoyage de l'axe métallique, le corps avant plastique avec anneau silicone comme indiqué dans le chap. 6.4 a).

- Rincer les éléments souillés (l'axe métallique et le corps avant plastique avec son anneau silicone) sous l'eau courante froide pendant une minute.
- Eliminer le plus gros des souillures et débris à l'aide d'une brosse douce ou d'un tissu propre, doux et non pelucheux.
- Immerger ces éléments, dans une cuve à ultrasons contenant une nouvelle solution désinfectante **enzymatique**, en respectant la concentration et le temps de contact prescrits par le fabricant de la solution, en vue de la fragmentation de la poudre. Procéder à cette opération pendant 2 minutes au minimum.



- Rincer l'axe métallique et le corps avant plastique à l'eau courante pendant une minute minimum.
- Utiliser une seringue ou un pistolet à eau pour rincer les conduits de l'axe métallique.
- Rincer manuellement les éléments souillés dans une solution fraîchement préparée d'un nettoyant **enzymatique** pendant 2 minutes, en respectant la concentration et le temps de contact prescrits par le fabricant de la solution.
- Utiliser une brosse douce afin d'éliminer les souillures et débris.
- Rincer abondamment les éléments avec de l'eau distillée ou purifiée.
- Utiliser une seringue ou un pistolet à eau pour rincer les conduits de l'axe métallique.
- Répéter la procédure de nettoyage jusqu'à élimination de toute souillure visible sur les éléments.
- Procéder à un rinçage final des éléments avec de l'eau distillée ou purifiée.

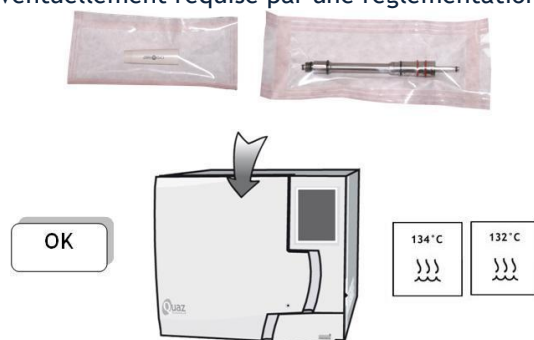
Méthode automatique: (après pré-nettoyage) Utiliser les paramètres de cycles suivants:			
Etape	Durée (en minutes)	Température/ Eau	Type de Détergent
Pré-lavage	2	Eau du robinet froid	N/A
Lavage	10	Eau du robinet chaude (>40°C)	Solution de nettoyage alcaline ou enzymatique
Neutralisation	2	Eau du robinet chaude (>40°C) avec agent neutralisant si nécessaire	Agent neutralisant si nécessaire
Rinçage	2	Rincer à l'eau distillée ou purifiée chaude (>40°C)	Eau distillée ou p urifiée
Séchage	40	90°C	N/A

c) Désinfection thermique

Pour le nettoyage automatique : désinfection thermique à 90° C pendant minimum 5 minutes.

d) Stérilisation de l'axe métallique, du corps avant plastique et l'anneau en silicone

- Après chaque traitement, conditionner séparément, l'axe métallique (**Fig. 1-12**), l'anneau silicone (**Fig. 1-5**) et le corps avant plastique (**Fig.1-6**) de la pièce à main dans des sachets ou gaines de stérilisation à usage unique, conformes aux spécifications définies dans la norme ISO 11607 ou dans toute norme équivalente éventuellement requise par une réglementation nationale.



Les conditions et les cycles de stérilisation sont :

- Autoclave : Type B conforme à la norme EN 13060.
- Température de stérilisation : **134°C**.
- Durée du plateau de stérilisation : 3 à 18 minutes.
- Pression : 2 bars minimum.

- Autoclave : Type B conforme à la norme EN 13060.
- Température de stérilisation : **132°C**.
- Durée du plateau de stérilisation : 4 minutes.
- Pression : 1.85 bars minimum.

VII - SURVEILLANCE / MAINTENANCE

⚠ Important :

En cas d'anomalie, il est recommandé de contacter le fournisseur de votre dispositif plutôt que d'avoir recours à un quelconque réparateur qui pourrait rendre votre dispositif dangereux pour vous et vos patients.

7.1 SURVEILLANCE

La surveillance régulière du dispositif et de ses accessoires est nécessaire afin de détecter tout défaut ou toute dégradation. Remplacer les éléments défectueux le cas échéant.

⚠ L'ensemble réservoir et bouchon constitue une pièce d'usure (utilisations répétitives, abrasion, vissage/ dévissage, entretien/ nettoyage), à ce titre, il est préconisé de remplacer l'ensemble du réservoir (réservoir et bouchon) de manière préventive tous les 12 à 18 mois.

⚠ **ATTENTION** : le respect de ces conseils est essentiel, notamment pour prévenir tout risque de bouchage (par la poudre) à l'intérieur de la pièce à main AIR-N-GO.

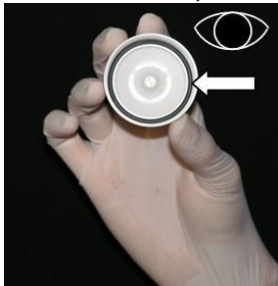
7.2 MAINTENANCE DU PISTON « STOP POUDRE » (FIG.1-10)

- S'assurer du bon fonctionnement du piston « STOP POUDRE » du bouchon du réservoir (Fig.1-10) en y exerçant de petites pressions.



En cas de dysfonctionnement, immerger le bouchon en cuve à ultrasons. Cette opération peut également être réalisée de manière préventive.

- S'assurer de la présence du joint torique à l'intérieur du bouchon.



- Vérifier l'état d'usure du joint. Le remplacer si nécessaire.

Kit de joint de remplacement pour commande : F10205

7.3 MAINTENANCE DE L'AXE METALLIQUE ET DES BUSES

Recommandation : Afin d'assurer une durée de vie correcte du dispositif, il est recommandé de nettoyer l'extérieur de l'axe métallique et de vérifier l'état des joints au minimum une à deux fois par mois.

⚠ Le passage à l'autoclave assèche tous les joints. La lubrification de ceux-ci post stérilisation, avec de la pâte de graisse silicone, est donc nécessaire (Cf. Chap. VII).

a) Procédure de démontage de la buse et l'axe métallique

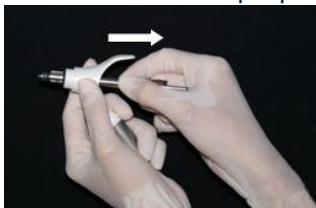
- Démonter la buse, le nez et retirer le corps avant plastique.



- Maintenir le corps arrière d'une main.

- Maintenir l'axe métallique avec l'autre main.

- Tirer l'axe métallique pour le sortir de son logement.



b) Maintenance de la buse et l'axe métallique

- Nettoyer l'extérieur de la buse et de l'axe métallique à l'aide de lingettes nettoyantes une à deux fois par mois.



- Vérifier l'état d'usure des joints de la buse et de l'axe métallique. Les remplacer si nécessaire. Kit de joint de remplacement pour commande : F10205

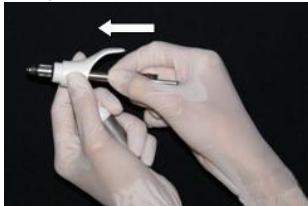


- Il est conseillé de graisser tous les joints toriques étanchéité présents sur l'axe métallique avec de la pâte de graisse silicone uniquement.

⚠ Il est fortement conseillé d'enlever l'excédent de graisse silicone à l'aide d'un tissu sec.

c) Procédure de montage de l'axe métallique

- Repositionner l'axe métallique dans son logement en le poussant.



- Vérifier qu'il soit bien maintenu.

En cas de bouchage de l'axe métallique ou buses, se référer au troubleshooting ou le flyer de maintenance.

7.4 MAINTENANCE ET REMPLACEMENT DE L'ANNEAU SILICONE

- Au même titre que l'ensemble de la pièce à main, l'extérieur de l'anneau silicone doit être nettoyé, de façon quotidienne, au moyen de lingettes nettoyantes.
- Il est conseillé de remplacer l'anneau silicone une fois par an ou lorsque celui-ci semble défectueux.

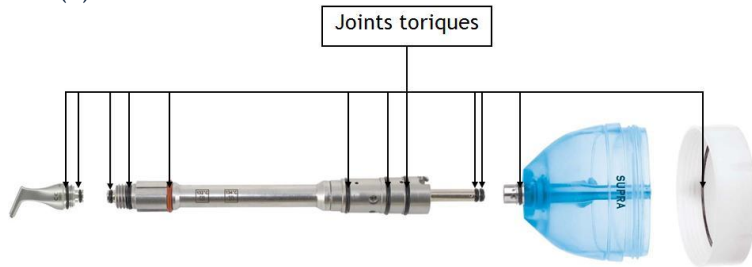
7.5 MAINTENANCE ET REMPLACEMENT DES JOINTS TORIQUES

Il est important de surveiller l'intégrité et la présence des joints toriques sur la buse, l'axe métallique de la pièce à main et le réservoir.

SATELEC recommande d'effectuer ce contrôle avant chaque utilisation.

Nombre total de joints toriques :

- huit (8) sur l'axe métallique.
- deux (2) sur la buse.
- un (1) sur le réservoir.
- un (1) sur le bouchon du réservoir.



- Vérifier que les joints toriques soient en bon état.
 - Remplacer le cas échéant les joints endommagés par ceux fournis.
- Kit de joint de remplacement pour commande : F10205
- Replacer l'axe métallique dans son logement en le poussant.
 - Vérifier qu'il soit bien maintenu.

Nota : Un joint torique en mauvais état peut entraver le bon fonctionnement du dispositif voir l'endommager.

7.6 ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

Se reporter au tableau suivant :

Anomalies constatées	Causes possibles	Solutions
Pas d'eau	Raccordement eau débranché ou défectueux	Vérifier que le branchement d'arrivée d'eau soit correctement connecté
	Bague de réglage débit d'eau	Si existence de bague de réglage sur le cordon turbine : vérifier qu'elle soit correctement ajustée
Pas de poudre, ni d'air, mais présence d'eau ou faible débit de spray	Buse bouchée	Vérifier que l'arrivée d'air du fauteuil dentaire soit correctement alimentée. Dévisser la buse du corps de la pièce à main : Vérifier qu'il y ait de l'air qui sorte de la pièce à main, en appuyant sur la pédale. Si oui : consulter le paragraphe 7.1. Si non : passer à l'étape suivante
	Réservoir bouché et/ ou pièce à main bouchée	Déclipser ensuite le réservoir. Vérifier une nouvelle fois qu'il y ait de l'air qui sorte de la pièce à main (côté réservoir) : Si oui : enlever le bouchon du réservoir et consulter le paragraphe 7.2 - "intérieur du réservoir". Si non : contacter votre revendeur SATELEC® le plus proche
Baisse d'efficacité du dispositif	Réservoir vide ou excédant le niveau maximum	Remplir le réservoir en respectant la limite indiquée par le liseré "MAX" ou vider le trop plein
	Poudre non adéquate	Utiliser uniquement les poudres préconisées par SATELEC®.
	Poudre humide	Vider et nettoyer le réservoir et mettre de la poudre parfaitement sèche.
	Piston « STOP POUDRE » bloqué ou maintenue activé	Immerger le bouchon du réservoir dans le bac à ultrasons.
Spray irrégulier mais présence d'eau	Joints toriques endommagés	Vérifier la présence et l'intégrité des joints toriques au niveau du réservoir, du corps métallique et de la buse. Les remplacer le cas échéant par ceux fournis dans la valisette.
Fuite d'eau au niveau de la pièce à main ou du réservoir, ou de la buse		

VIII - ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Lorsque votre dispositif ou ses accessoires sont arrivés en fin de vie, nous vous recommandons de contacter votre revendeur de matériels dentaires (ou à défaut, le site ACTEON GROUP, dont la liste figure au chapitre XI) le plus proche, afin que vous soit indiquée la marche à suivre.

IX - RESPONSABILITÉ DU FABRICANT

La responsabilité du fabricant ne sera pas engagée en cas :

- du non-respect des recommandations du fabricant lors de l'installation.
- d'intervention, de modifications, ou de réparations effectuées par des personnes non autorisées par le constructeur.
- d'utilisations autres que celles spécifiées dans ce manuel.

- d'utilisation d'accessoires et/ou d'autres poudres que ceux recommandés par SATELEC®.
- du non-respect des consignes contenues dans ce document.

Nota : le fabricant se réserve le droit de modifier le dispositif et/ou le manuel d'utilisation sans préavis.

X - RÈGLEMENTATION

Ce dispositif médical est classé IIa selon la directive européenne relative aux Dispositifs Médicaux applicable.

Ce matériel a été conçu et fabriqué selon un système d'assurance qualité certifié ISO 13485.

XI - IDENTIFICATION DU FABRICANT

SATELEC

A COMPANY OF ACTEON GOUP

17 AVENUE GUSTAVE EIFFEL - BP30216

33708 MERIGNAC CEDEX - FRANCE

Tel : +33 (0) 556.34.06.07

Fax: +33 (0) 556.34.92.92

E.mail: satelec@actongroup.com

www.acteongroup.com



Symbole	Signification
	Laveur-désinfecteur pour désinfection thermique
	Stérilisable dans un autoclave à 132°C
	Stérilisable dans un autoclave à 134°C
	Consulter le manuel d'utilisation
	Se référer au manuel d'instruction
Rx exclusivement	Pour les Etats-Unis uniquement: United States Federal loi restreint l'utilisation de cet appareil uniquement aux professionnels dentaires qualifiés, formés et compétents

XII - GARANTIE

La garantie ne couvre pas les mésusages.

XIII - DATE DE REVISION DE LA NOTICE

Ce manuel d'utilisation a été révisé pour la dernière fois le 05/2013.

XIV - FIGURES

FIGURE 1

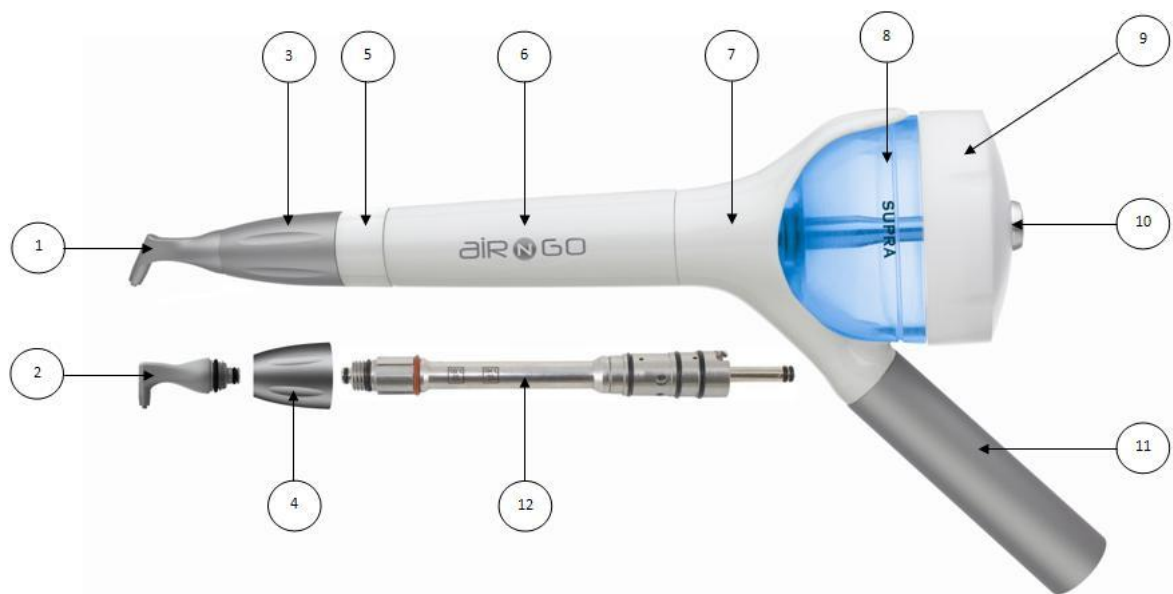


FIGURE 2



FIGURE 3.1



FIGURE 3. 2





I10200 - V3 05/2013